



Aschau is „ASchau“[®]

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 448

März 2022

Es werde Licht im Priental

Wie doch die Zeit vergeht. Bereits vor 125 Jahren stellte der Niederaschauer Johann Baptist Huber bei der Gemeinde Niederaschau einen Antrag auf „Errichtung einer elektronischen Beleuchtungszentrale“. Bei Hohenaschau gab es eine Reihe technischer Entwicklungen, die auf Freiherrliche Cramer-Klett'sche Verwaltung zurückzuführen waren. Wie im Buch „Lehrer von Stein“ nachzulesen ist, wurde 1912, vor 110 Jahren, durch Zutun von Lehrer Max Hickl in der Gemeinde Sachrang die erste elektrische Lichtanlage errichtet. Bemerkenswert ist, dass die Schule in Stein schon zuvor eine eigene wasserbetriebene Turbine mit Dynamo betrieb, um das Schulhaus mit Licht zu versorgen. Seither hat sich vieles enorm verändert und in der Gemeinde Aschau i. Chiemgau wird derzeit die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf eine zeitgemäße Technik vorangetrieben. In der Gemeinderatssitzung im Februar wurde ausführlich über die zukünftige Beleuchtung im Priental beraten. Begonnen mit brennendem Gas, über glühenden Osram-Draht, zu elektrisch angeregten fluoreszierenden Gasen, entwickelte sich die Technologie der Leuchtmittel bis heute zur LED – „Licht Emitierende Diode“, die durch tanzende Elektronen in Halbleiterkristallen Licht erzeugt. Dabei veränderte sich die Lichtfarbe von orange bis blauweiß und die Energieeffizienz (Lichtausbeute pro Watt) erhöhte sich. Die flächendeckend wachsende Ausleuchtung führte trotz Effizienzsteigerung zu fünfstelligen kommunalen Stromkosten. Der hohe Blaulichtanteil der Bestandsleuchten lockt Insekten unwiderstehlich an, welche sich nachts zu Tode flattern und so dem sensiblen Ökosystem fehlen. Auch die Melatoninbildung (Schlafhormon) des Menschen wird gehemmt und alte Lampenformen erzeugen viel unnötiges Streulicht („Lichtverschmutzung“). Diese nachteiligen Beleuchtungsaspekte sollen nun durch die einheitliche Umstellung auf LED-Leuchtenköpfe verbessert werden. Energiekosten sinken um 70%, die Lichtfarbe wird auf 2.700 Kelvin (geringer Blaulichtanteil) begrenzt, neue Optiken in den Leuchten fokussieren die Verkehrsflächen stärker und reduzieren Streulicht in Gärten, Schlafzimmer und Nachthimmel. Krönend können die LED zweitweise auf 25% gedimmt werden, um in der tiefen Nachtruhezeit nicht mehr unnötig 100% Lichtstärke zu strahlen. Die Einsparungen refinanzieren die Investition in wenigen Jahren. Seit 2020 wird das aufwendige Großprojekt durch die Gemeinde vorbereitet, Bundes- und Landesfördermittel wurden beantragt. Wurde in Aschau vor über 100 Jahren, die erste elektrische Laterne errichtet, um die Nacht zu vertreiben, bis zur Lichtverschmutzung mit hohen ökologischen und ökonomischen Kosten ausgebaut – besinnt Mensch sich nun zurück auf den erholsamen, ursprünglichen Segen und die Lebensqualität der dunklen Nachtruhe und somit das Wesentliche dieser Zeit.

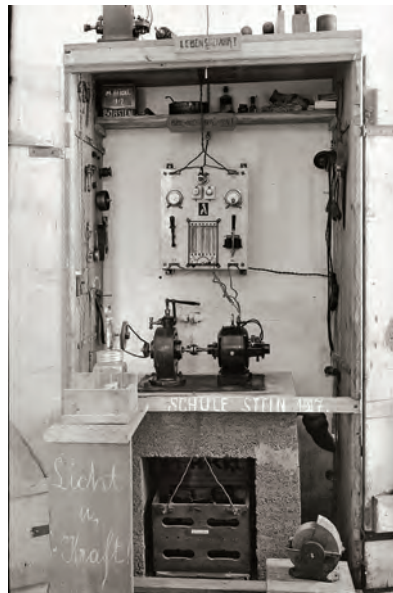


Foto: Max Hickl, Archiv HGV

zientzsteigerung zu fünfstelligen kommunalen Stromkosten. Der hohe Blaulichtanteil der Bestandsleuchten lockt Insekten unwiderstehlich an, welche sich nachts zu Tode flattern und so dem sensiblen Ökosystem fehlen. Auch die Melatoninbildung (Schlafhormon) des Menschen wird gehemmt und alte Lampenformen erzeugen viel unnötiges Streulicht („Lichtverschmutzung“). Diese nachteiligen Beleuchtungsaspekte sollen nun durch die einheitliche Umstellung auf LED-Leuchtenköpfe verbessert werden. Energiekosten sinken um 70%, die Lichtfarbe wird auf 2.700 Kelvin (geringer Blaulichtanteil) begrenzt, neue Optiken in den Leuchten fokussieren die Verkehrsflächen stärker und reduzieren Streulicht in Gärten, Schlafzimmer und Nachthimmel. Krönend können die LED zweitweise auf 25% gedimmt werden, um in der tiefen Nachtruhezeit nicht mehr unnötig 100% Lichtstärke zu strahlen. Die Einsparungen refinanzieren die Investition in wenigen Jahren. Seit 2020 wird das aufwendige Großprojekt durch die Gemeinde vorbereitet, Bundes- und Landesfördermittel wurden beantragt. Wurde in Aschau vor über 100 Jahren, die erste elektrische Laterne errichtet, um die Nacht zu vertreiben, bis zur Lichtverschmutzung mit hohen ökologischen und ökonomischen Kosten ausgebaut – besinnt Mensch sich nun zurück auf den erholsamen, ursprünglichen Segen und die Lebensqualität der dunklen Nachtruhe und somit das Wesentliche dieser Zeit.

zientzsteigerung zu fünfstelligen kommunalen Stromkosten. Der hohe Blaulichtanteil der Bestandsleuchten lockt Insekten unwiderstehlich an, welche sich nachts zu Tode flattern und so dem sensiblen Ökosystem fehlen. Auch die Melatoninbildung (Schlafhormon) des Menschen wird gehemmt und alte Lampenformen erzeugen viel unnötiges Streulicht („Lichtverschmutzung“). Diese nachteiligen Beleuchtungsaspekte sollen nun durch die einheitliche Umstellung auf LED-Leuchtenköpfe verbessert werden. Energiekosten sinken um 70%, die Lichtfarbe wird auf 2.700 Kelvin (geringer Blaulichtanteil) begrenzt, neue Optiken in den Leuchten fokussieren die Verkehrsflächen stärker und reduzieren Streulicht in Gärten, Schlafzimmer und Nachthimmel. Krönend können die LED zweitweise auf 25% gedimmt werden, um in der tiefen Nachtruhezeit nicht mehr unnötig 100% Lichtstärke zu strahlen. Die Einsparungen refinanzieren die Investition in wenigen Jahren. Seit 2020 wird das aufwendige Großprojekt durch die Gemeinde vorbereitet, Bundes- und Landesfördermittel wurden beantragt. Wurde in Aschau vor über 100 Jahren, die erste elektrische Laterne errichtet, um die Nacht zu vertreiben, bis zur Lichtverschmutzung mit hohen ökologischen und ökonomischen Kosten ausgebaut – besinnt Mensch sich nun zurück auf den erholsamen, ursprünglichen Segen und die Lebensqualität der dunklen Nachtruhe und somit das Wesentliche dieser Zeit.

die Lebensqualität der dunklen Nachtruhe und somit das Wesentliche dieser Zeit.

H. Reiter, D. Schmidner

Gastronomiebetriebe
Kampenwand

Spargel- & Bärlauch Buffet

Ab 23.03.22,
jeden Mittwoch
ab 17:30 Uhr

Mit abwechslungsreichen warmen und kalten Vorspeisen.
Eine große Auswahl an Spargel, Bärlauch, Salat & lecker kombiniert mit Steak, Fisch, Pasta uvm.

p.P. 19,40€

Reservierung unter
Tel.: 08052 24 40

Bernauer Str. 1 | 83229 Aschau | info@gasthaus-kampenwand.de | www.kampenwand-aschau.de



DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Bergwacht Sachrang-Aschau schafft neues Notfallsystem

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste,

ausreichend Schnee, Sonne und vor allem gut präparierte Langlauf-Loipen haben in der zu Ende gehenden Wintersaison dafür gesorgt, dass wieder zahlreiche Sportler/innen aus Nah und Fern unser Bergsteigerdorf Sachrang besucht und dort ihre Freizeit verbracht haben. Aufgrund des vermehrten Besucheraufkommens in den Loipen steigt auch die Gefahr von Verletzungen und Unfällen. Die Bergwacht Sachrang-Aschau hat sich darüber Gedanken gemacht mit dem Ergebnis eines neuen Notfallsystems für die Sachranger Loipe. Wie es bereits in einigen Regionen sog. „Notfall-Boxen“ für Wanderer/Biker gibt, steht dieses System nun auch in der Sachranger Loipe zur Erstversorgung von Patienten mit den nötigsten Materialien für einen Notfall zur Verfügung. Häufig und teilweise unterschätzt wird die Gefahr der Unterkühlung, die insbesondere aufgrund der dünnen Sportkleidung bei Langläufern/innen oder bei Tourenskigehern schnell eintreten kann. Dieses Projekt wurde von Christine Parigger, Hans Feistl und Tom Riepertinger, aktive Bergwachtler der Bergwacht Sachrang-Aschau, aufgegriffen und umgesetzt. Für die Gemeinde entstehen erfreulicherweise keine Kosten, da die Finanzierung über Sponsoren und Spenden geregelt werden konnte.

In diesen „Notfall-Boxen“ befinden sich mehrere Rettungsdecken, chemische Wärmebeutel, eine dünne Wolldecke sowie evtl. eine Mütze. Auf dieser Box sind u.a. die Notrufnummer 112 sowie eine Standortangabe und eine Box-Nr. vermerkt. Soweit es möglich ist, diese Angaben beim Absetzen des Notrufes zu machen, erleichtert dies der Bergwacht das Auffinden des Unfallortes bzw. der verunfallten Person. Die Notfall-Boxen sind versuchsweise an der Priental-Loipe im Bereich von Sachrang Ortseinfahrt Süd bis zum Parkplatz in Innerwald aufgestellt. Es ist angedacht, diese Strecke mit 10 Notfall-Boxen auszustatten. Weiterführende Bereiche sind nicht ausgeschlossen.

Liebe Damen und Herren, bitte helfen Sie mit, dieses Notfallsystem einsatzbereit zu halten. D.h., sollten Ihnen Schäden oder Mängel an den Boxen auffallen, teilen Sie dies bitte der



Bergwacht Sachrang-Aschau oder dem gemeindlichen Bauhof mit. Die beiden Einrichtungen unterstützen diese Maßnahme. Ich bedanke mich sehr herzlich bei der Bergwacht Sachrang-Aschau, stellvertretend bei Christine Parigger, für die Einrichtung und Betreuung dieses Notfallsystems. Vielen Dank. Gleichzeitig hoffe ich, dass keine oder möglichst wenig Notfälle eintreten. Und wenn doch, sind gute Voraussetzungen für eine rasche Hilfe gegeben.

Ich wünsche allen Einheimischen und Gästen einen schönen, vor allem unfallfreien Ausklang des Winters 2021/22. Bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüße,
Ihr

Simon Frank

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Simon Frank', enclosed within a simple black oval outline.

AUS DEM RATHAUS

Bürgerversammlung

Liebe Bürgerinnen und Bürger, gerne lade ich Sie sehr herzlich zur Bürgerversammlung ein, welche am **Do., 17. März 2022, 19.30 Uhr, in der Festhalle in Hohenaschau** stattfindet. Ich freue mich auf Ihr Kommen. Die zu diesem Zeitpunkt geltenden Corona-Regeln sind zu beachten.

Simon Frank

Mitarbeiter gesucht:

- > Vormittags für unsere Frühstücksküche
 - > Flexible Mitarbeiter für unsere Brotzeitküche
 - in Voll- oder Teilzeit -
- Tel: 9074-0



Im März
Samstag & Sonntag
geöffnet
Ab 28. März starten wir in die
neue Saison

Bürgerforum „Linner-Areal“ in Sachrang

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Ihre Meinung ist uns wichtig – deshalb lade ich Sie am **Do., 31. März, 19 Uhr, Hotel zur Post Sachrang – Sitzungssaal**, zum Thema „Wohnprojekt Linner-Areal“ sehr herzlich ein. Bevor seitens der Gemeinde Aschau weitere Konzeptionen erstellt werden, möchte ich Ihre Ideen und Vorschläge dazu aufnehmen. Ich freue mich auf Ihre kreative Mitarbeit. Anmeldungen (die unbedingt erforderlich sind) nimmt die Tourist Info Sachrang, Tel. 08057/909737, Email: info@sachrang.de, gerne bis **spätestens Fr., 25. März**, entgegen. Bitte beachten Sie die jeweils aktuellen Corona-Regeln. Vielen Dank.

Simon Frank

Seniorenbeirat Aschau

-Foto- (H. Reiter)



Nach zehnjähriger erfolgreicher Tätigkeit als Sprecher des Seniorenbeirates hat Philipp Ramming (im Bild li.) das Amt im Februar an Ulrich Otto (im Bild re.) übergeben. Bürgermeister Simon Frank dankte Herrn Ramming für sein Engagement über die vielen Jahre hinweg, in denen er viel bewegt und angestoßen hat. Herr Ramming bleibt aber weiterhin als Mitglied des Seniorenbeirates und als Seniorenbeauftragter der Gemeinde Aschau tätig. Weiters bedankte sich der Bürgermei-

TELEFON
INTERNET
TV / SAT
VERKAUF
BERATUNG
REPARATUR
INSTALLATION
WARTUNG

Radio Bayern Heimat
Digital bei uns in Aschau

Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

Telefon (08052) 92 00



ter bei Herrn Otto für die Übernahme des Sprecheramtes, wünschte ihm viel Erfolg und versicherte ihm seine Unterstützung. Herr Otto wünscht sich eine gute Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister, dem Seniorenbeirat, sowie auch mit dem Aschauer Helferkreis und den freiwilligen Helfern. Hier sind noch einmal alle Bürger aufgerufen, die interessiert und engagiert sind, beim Helferkreis oder Repair-Café mitzumachen. Insbesondere Aschauer Neubürger haben hier eine Gelegenheit, sich sozial einzubringen. Auskunft erteilt Ulrich Otto, Tel. 08052-71 14967 oder Philipp Ramming, Tel. 08052-909873.

Ulrich Otto

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am Di., 08.03.2022, 19 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses unter Einhaltung der bekannten Hygienevorschriften statt. Die Tagesordnung wird einige Tage vorher auf der Homepage der Gemeinde (www.gemeinde-aschau.de /Gemeinde Aschau i. Chiemgau / Bekanntmachungen aus dem Rathaus) sowie an den Amtstafeln in Aschau und Sachrang veröffentlicht.

Christine Niedermaier

Der Berg ruft

Sie bergeln
wir wergeln



says es scho fertig ?

sche langsam kanns scho oba kemma

mia grein uns

fischer

Malerbetrieb

Farbengeschäft KUNSTLERLADEN

Bahnhofstraße 11 · Aschau i. Ch. · Tel 08052/2422

www.malerfischeraschau.de

Der Wertstoffhof informiert...

Bitte beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten: **Diens- tag und Donnerstag von 13 – 16 Uhr und Samstag von 9 – 12 Uhr. Faschingsdienstag und Karsamstag sind, wie bisher, geschlossen.**

Wie bereits im Gemeindeblatt, Dezemberausgabe 2021, zu lesen war, hat sich unsere Sammlung bei den Verkaufsverpackungen geändert. Blechdosen, Aluminium, Folien, Mischkunststoffe, Becher, Kunststoffflaschen, Tetra – Pak, Styroporverpackungen, Verpackungschips werden nun in einem Container gesammelt, in einer Sortieranlage getrennt und dann verwertet. Somit entfällt das Sortieren durch den Bürger.

Bitte benutzen Sie nur die jeweils vom WSH-Personal geöffneten Container und achten Sie darauf, kein Glas oder Papier zur Sammlung zu geben. Trennen Sie z.B. die Aludeckel von den Joghurtbechern und die Eisenhenkel von den Malereimern, damit diese auch verwertet werden können. Dieses wird sonst in der Anlage aussortiert und der thermischen Verwertung zugeführt. Alles, was keine Verkaufsverpackung ist, gehört auch nicht in diese Sammlung! Deshalb müssen wir hier weiterhin kontrollieren und Sie bitten, große, blickdichte Säcke auszuschütten. Wir bitten um Ihr Verständnis und danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Durch die geänderte Sammlung der Verkaufsverpackungen wurden auch auf den Wertstoff-Inseln die Container für Dosen, Tetra-Pak, usw., abgezogen. Diese Stoffe sollen ja nun gemischt nur noch im Wertstoffhof gesammelt werden. Dadurch

werden im Landkreis auch sehr viele Lkw-Fahrten eingespart! Bitte bedenken Sie den Umweltschutz-Gedanken! Auch wenn Sie diese Stoffe nicht mehr schnell entsorgen können, bitten wir Sie dennoch, die neuen Bestimmungen zu beachten. Vielen Dank.

Ch. Wünsche

Pflichtumtausch des Führerscheins

Alle Führerscheine, welche vor dem 19.01.2013 ausgestellt wurden, müssen bis zum 19.01.2033 in einen befristeten EU-Scheckkartenführerschein eingetauscht werden. Die Frist für den Pflichtumtausch des Führerscheins ist nach Geburts- bzw. Ausstellungsjahr gestaffelt. **Für den Umtausch aktuell betrof-**

STUERMER

Werte sichtbar machen

GESTALTEN HEISST VERSTEHEN

Denn nur wer versteht, kann beleuchten, in das eine oder in ein anderes Licht rücken, für andere verständlich und erfahrbar machen.

Wir unterstützen Unternehmen und Institutionen bei der Umsetzung einzelner Werbemaßnahmen und ganzheitlicher Kommunikationslösungen.

Wir freuen uns darauf, Ihnen unser international ausgezeichnetes Portfolio bei einem unverbindlichen persönlichen Gespräch zu präsentieren.

SIMONE & FLORIAN STÜRMER

Telefon: 08052 1782-230 oder kontakt@diestuermer.de



Das Geheimnis traditioneller Pizza

Der neue Aktionsbackofen PizzaPlus für perfekte Backergebnisse.

Inklusive Gourmet Back- und Pizzastein HBS 70¹⁾ im Wert von 199 €. Spezielle Rezepte in der Miele App. Komfortable Entnahme mit FlexiClip-Vollauszug. Mühelose Reinigung dank PerfectClean oder Pyrolyse. EEK A+ (A+++ - D).

ab 999 €*

Aktionszeitraum: 1. Januar bis 31. Dezember 2022

* Unverbindliche Servicepreiseempfehlung (UVSP) inkl. MwSt., Lieferung frei Verwendungsstelle sowie Altgeräteentnahme und Altgeräteentsorgung kostenlos. 1) Backofen enthält Gutschein für HBS 70

Mehr erfahren bei uns:

Hobelsberger Elektro- und Kälteanlagen

Bahnhofstr. 18, 83229 Aschau
Tel. 08052 4518
www.hobelsberger-aschau.de

fen sind Führerscheine mit Ausstellungsdatum bis einschließlich 31.12.1998 folgender Jahrgänge: Geburtsjahr 1953 bis 1958: Umtausch bis 19.01.2022, Geburtsjahr 1959 bis 1964: Umtausch bis 19.01.2023. Wir weisen darauf hin, dass der Führerschein nach dem Ablauf der jeweiligen Frist seine Gültigkeit verliert. Der Umtausch wird durch die Fahrerlaubnisbehörde Rosenheim bearbeitet. Sie können den Antrag Online stellen unter <https://www.buergerserviceportal.de/bayern/lkrrosenheim> oder einen Termin vereinbaren unter: <https://terminreservierung.lra-rosenheim.de/> / 08031/392-5355 / fahrerlaubnis@lra-rosenheim.de

Corinna Krempf

Das Rathaus ist am Faschingsdienstag, 1. März, geschlossen.



Ambulante Pflege braucht Vertrauen
Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.
Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

diePflege ENGL

Ferienprogramm 2022

Erfreuliche Nachrichten aus dem Bereich des Ferienprogramms: Nach der Corona bedingten 2-jährigen Pause haben die Planungen für das 32. Ferienprogramm bereits begonnen. Anfang März werden die „altgedienten“ Veranstalter von uns angeschrieben, mit der Bitte sich an unserem Programm zu beteiligen. Gerne sind alle Personen, die Kindern und Jugendlichen „dahoam“ einen sinnvollen und unterhaltsamen Programmpunkt bieten können, aufgerufen, sich zu beteiligen. Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Frau Krom und Frau Stöger ferienprogramm@aschau.de oder 08052/95109-31 bzw. 95109-22.

Sandra Stöger, Afra Krom

Neubau der Sporthalle

Ab Mitte März beginnen die Abbrucharbeiten der bestehenden Turnhalle, mit zeitlichem Versatz gefolgt von den Erdbauarbeiten für die neue Sporthalle. Deren Baubeginn erfolgt dann im August, die Fertigstellung ist für das 2. Halbjahr 2024 geplant. Bei den ausgelagerten Nutzern, den Anliegern sowie allen weiteren betroffenen Bürgerinnen und Bürgern bitten wir um Verständnis für die unvermeidlichen Einschränkungen und Unannehmlichkeiten, die im Zuge der Baumaßnahme entstehen. Regelmäßige Informationen finden Sie auch auf unserer „Heimatseite“ unter <https://www.gemeinde-aschau.de/unserere-gemeinde/projekte-und-vorhaben/sporthalle>

Christian Moosrainer

Fisch • Käse • Feinkost • Plattenservice

METZGEREI
Eigene Schlachtung
Angermann GmbH
SB - RESTAURANT
Tel. 08052/2455 · Fax 5357

info@metzgerei-angermann.de

www.metzgerei-angermann.de

Ab Rosenmontag:
große Auswahl an
**Frischfisch- und
Räucherfisch-
Spezialitäten**, sowie
Feinkostsalaten und haus-
gemachten Aufstrichen, verschiedene
Sorten – **feiner Räucherlachs**



Fit in den Frühling
mit unseren

**hausgemachten Aufstrichen
Feinkostsalaten und
Bärlauch-Spezialitäten**

**Sülzen,
verschiedene Schinken
+ Vieles mehr**
Lassen Sie sich
überraschen!

Am Faschingsdienstag und Aschermittwoch haben wir heuer ganztägig geöffnet

Sprechstunde der Behindertenbeauftragten

Da die Corona Fälle immer noch ansteigen und die Nachfrage an Hilfe gering ist, biete ich weiterhin Unterstützung bei mir zu Hause an. Ich bin 3fach geimpft und wenn Sie ebenfalls die 2 G Regel erfüllen, können Sie sich jederzeit bei mir melden. Sollten Sie meine Hilfe zum Ausfüllen von Formularen oder Anträgen benötigen, bzw. eine Wohnraumberatung wünschen stehe ich Ihnen weiterhin zur Verfügung. Sie können mich jederzeit unter Telefon-Nr. 08052-2914, Handy 0171-7006925 oder E-Mail – margarete.getto@web.de kontaktieren.

Margarete Getto

Bürgerinfo 60+

Das Repair-Café hat wieder am 5. März von 14 – 16 Uhr seine Pforten im Foyer der Preysing-Grundschule geöffnet. Hier werden kostenlose Reparaturen an Kleidungsstücken, Elektro- und Haushaltsgeräten, Computern, Großuhren und Kleinmöbeln angeboten. Es gilt die 2G-Regel plus FFP2-Maske. Auch haben der Seniorenbus und das Elektrofahrzeug wieder ihre Fahrten aufgenommen. Diese erfreuen sich steigender Beliebtheit. Es werden aber dringend zusätzliche Fahrer benötigt, da sonst Fahrten ausfallen müssen. Auch hier gilt der 2G-Nachweis und das Tragen einer FFP2-Maske. Auskunft bei Frau Niedermaier (Tel. 9510934) oder Herrn Hupperich (Tel. 1609).

Ulrich Otto

Erfolgreiche Umsetzung des LEADER Förderprogramms



Durch die gemeindliche Beteiligung am LEADER Projekt „Unterstützung Bürgerengagement“ der LAG Chiemgauer Apen konnten sich hiesige Vereine um eine finanzielle Förderung für geplante Maßnahmen bewerben. So auch der Drachen- und Gleitschirmflieger-Club Aschau Kampenwand (DGFCCK), der Dank seines Engagements für das Adlermonitoring im Priental seinen Antrag erfolgreich bewilligt bekam. Die Förderung über 2.500 Euro stammt aus den Fördermitteln des LEADER-Programms des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, an dem die Gemeinde seit 2014 teilnimmt. Weitere Mittel steuerten ergänzend der Deutsche Hänggleiterverband mit 500 Euro bei, 500 Euro der Gleitschirmclub Hochries sowie 700 Euro der DGFCCK. Das aus den Fördermitteln neu angeschaffte hochwertige Spektiv zur Vogelbeobachtung ermöglicht ab sofort eine erhebliche Verbesserung des Monitoring des Steinadler-Paares im Priental

Im-Ohr-Hörsysteme

Das fast unsichtbare Im-Ohr-Hörerlebnis

- Kristallklarer Klang in jeder Situation
- Telefonieren & Musik hören wie gewohnt
- Fernbedienung per App

**Jetzt kostenlos
Probetragen!
Aktion bis 11.03.2022**



**HÖRSYSTEME
BIRGIT MIERBETH**

Die schöne ART zu HÖREN

Ihr Kompetenzteam in Prien!

Hochriesstraße 25 · 83209 Prien a. Chiemsee · Telefon: 08051-96761-51
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8:30 bis 13 Uhr und 14 bis 17:30 Uhr
www.hoersysteme-mierbeth.de

Filialen auch in: Rosenheim, Grassau, Miesbach, Bad Tölz und Garmisch-Partenkirchen

Foto: signia

und am Geigelstein. Die Gemeinde freut sich sehr über diese Initiative und das großartige Engagement des Drachen- und Gleitschirmflieger-Clubs Aschau Kampenwand und gratuliert herzlich zu diesem Erfolg!

C. Spieth-Hölzl

InKAS – Innovationskreis Aschau Sachrang

Auf dem Weg zu einem Konzept für ein dezentrales Gründernetzwerk (gesamter Gemeindebereich) wird die Innovationsgruppe ‚Start-up‘ nach Beschlussfassung des Gemeinderates folgendes organisieren: Gründung eines gemeinnützigen Vereins, Nutzungsmöglichkeit von Räumlichkeiten im 2.OG des Bahnhofsgebäudes als Co-Working für Gründer / Jungunternehmer, Anlaufstelle und Netzwerk für Gründer (u.a. Handwerk, Technik, Dienstleistungen, Digital, Kultur, Forschung), Investoren, Gewerbeflächenbesitzer, etablierte Unternehmer. Bei Interesse und Ideen zum Thema Start-up, aber auch zu allen anderen InKAS-Themen: INKAS-Aschau@t-online.de

Elmar Stegmeier

TOURIST INFO

Glücksbringer auf der Piste

In der „weißen“ Jahreszeit lädt Sachrang mit seinem weitläufigen Loipennetz auch zum Langlaufen ein. 18,5 km Loipen und ca. 20 km zusätzlich geräumte oder gewalzte Winterwanderwege machen das Priental zu einem beliebten Ausflugsziel. Dank dem Pistenraupenfahrer Franz Fischer (rechts) findet man die Loipen immer in makellosem Zustand vor. Bevor es nun wieder auf die Piste ging, wurden gemeinsam mit

THOMAS SCHUMANN

RECHTSANWALT

Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich Vertragsgestaltungen
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein
Rosenheim
Mitglied der Rechtsanwalts-
kammer München



Kampenwandstrasse 16
83229 Aschau im Chiemgau
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de

Gretl + Schorsch



Aschaws Erstem Bürgermeister Simon Frank (links) und Tourismuschef Herbert Reiter (Mitte) die Teilnehmer der Gästekartenverlosung 2021 wortwörtlich auf die Schippe genommen und die drei glücklichen Gewinner ermittelt. Teilnehmen können alle Gäste aus Aschau und Sachrang, indem sie ihre Gästekarte bei Abreise bei den Tourist Infos abgeben. Die tollen Preise - 7 Tage Aufenthalt in Aschau für 2 Personen, gewonnen von Familie S. im Haus Anne, 2 See-Gipfel-Tickets gewonnen von Familie W. im Café Pauli und 2 Eintrittskarten für eine Führung im Schloss Hohenaschau, gewonnen von Familie L. im Prillerhof – verlockten viele Gäste am Gewinnspiel teilzunehmen. Weitere Infos zum Bergsteigerdorf Sachrang und den aktuellen Schneebericht finden Sie unter www.aschau.de

KORNELIA WINKLER
- ÄSTHETIK LOUNGE -

DIPLOM-KOSMETIKERIN Bahnhofstr. 17a 83229 Aschau **0171 5335 192**
www.kornelia-winkler.de kornelia.winkler@email.de

Neukonzeption „Sachranger Hof“

Zur Neukonzeption des Anwesens „Sachranger Hof“ findet am Mittwoch, 16. März, bereits um 18.00 Uhr eine weitere Bürgerinformations-Veranstaltung statt. Dazu sind vor allem BürgerInnen aus Sachrang herzlich in die Alte Schule eingeladen. Sollten Sie für diesen Abend bereits Fragen haben, können Sie diese schon im Vorfeld an Frau Arnold von der AlpenRaum GmbH & Co. KG unter arnold@alpenraum.group richten, sie werden dann an diesem Abend beantwortet. Die Anzahl der Teilnehmer ist auf die nach den aktuellen Corona-Richtlinien zulässige Personenzahl begrenzt, weshalb eine Anmeldung erforderlich ist. Diese werden bei der Tourist Info Sachrang während der allgemeinen Dienststunden unter 08057 909737 bzw. per Email info@sachrang.de entgegengenommen und nach der Reihe des Eingangs berücksichtigt. Bitte Aushänge beachten, da eine pandemiebedingte Terminverschiebung möglich ist.

H. Reiter

Milleniums-Leiter leuchtet über Aschau

Zur Jahrtausendwende setzte sich der Gaißacher Künstler E.LIN, Erwin Wieglering, ein Ziel: Nicht in Museen, nicht in Galerien, sondern auf öffentlichen Plätzen sollten Kunstobjekte für Jedermann stehen, diskutiert werden, zum Nachdenken anregen, den einen oder anderen erfreuen. Unter diesen Kunstwerken ist die 28m hohe Himmelsleiter mit zwölf Sprossen und sieben Engelsflügeln entstanden, die ab 11. März am nördlichen Kirchturm der Pfarrkirche in Aschau zu sehen sein

Steak Abend

Freitag den 18.03.22 ab 18.00 Uhr

US-Beef-Ribeye | Rumpsteak | Argentinisches-Rinderfilet | Hirschfilet u.v.m. vom Lavasteingrill

mit leckeren Beilagen wie
Baked-Potato | Süßkartoffelpommes
oder hausgem. Wedges

Reservierung unter
Tel.: 08052 90 92 55

Festhalle ■ Schloßbergalm
Hohenaschau

Wir freuen uns auf Euch!

wird und rot und blau in das Abenddunkel hineinleuchtet. Zu- grunde liegt die biblische Erzählung von Jakobs Traum, der seinen Zwillingbruder Esau um sein Erstgeburtsrecht betrogen hatte, fliehen musste und eines nachts eine Leiter bis in den Himmel reichen sah, auf der Engel auf- und niederstiegen. Mit der Zusage, gesegnet zu sein, begann ein langer Weg des inneren und äußeren Ringens, der schließlich zur Versöhnung mit seinem Bruder führte.

Deutung und Bedeutung eines zeitgenössischen Kunstobjekts sind jedoch nicht in erster Linie etwas Vorgegebenes, sondern eine Einladung, sich selbst davon inspirieren zu lassen und mit anderen darüber in Austausch zu kommen. Dazu dient auch der Skulpturen- und Meditationsweg, der ab Pfingsten 2022 rings um die Pfarrkirche und im Pfarrgarten die Himmelsleiter begleitet und von verschiedenen heimischen Gruppen und Personen unter dem Titel „Wenn der Himmel die Erde berührt“ gestaltet wird. Weitere Veranstaltungen wie die Aschauer Autorenwoche oder Konzerte gehören ebenso zum



Frühlingserwachen

neue Matratzen, Kissen, Sommerdecken, Bettwäsche

Rückenzentrum schlafen

MÖBEL PALK
das Priener Möbelhaus

Möbel Palk GmbH Hochriesstrasse 42 | 83209 Prien/Chiemsee
Kochen | Wohnen | Schlafen Tel.: 08051/2922 | www.moebel-palk.de

FEUCHTE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?
SANIEREN MIT 25 JAHREN BKM. MANNESMANN GARANTIE



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**

BKM. MANNESMANN
ABDICHTUNGSSYSTEME

...garantiert trockene Wände



www.bkm-chiemgau.de
info@bkm-chiemgau.de



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro Chiemgau
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau



begleitenden Programm. Das Projekt wird bis November dieses Jahres in Aschau Station machen. Gleichzeitig mit der Himmelsleiter wird heuer nach dreijähriger Pause das große Aschauer Heilige Grab in der Pfarrkirche aufgebaut, und bis 24. April mit einem kulturellen und geistlichen Programm bereichert.

Das Projektteam „Himmelsleiter“

verarbeitung im Hammerwerk und Nagelschmieden, die die Existenzgrundlage des Prientalles war, hatte keine Zukunft mehr. Hinweis: Die Geschichte der Eisenindustrie ist in Kurzfassung anschaulich beschrieben im Museumsführer „Herrschaft und Schloss Hohenaschau mit Prientalmuseum“, herausgegeben 2010 vom HGV Aschau.

Ilse Gößner

Objekt des Monats



Das Objekt des Monats März führt uns zum Rathaus Aschau. Vor dem Haupteingang ist rechts an der Hauswand eine Gedenktafel zur Erinnerung an die Eisenindustrie im Priental angebracht. Geschaffen wurde das Werk vom Bildhauer Christian Huba, gegossen von der Gießerei Hofmeister und den Bürgern des Prientalles 2015 geschenkt vom Heimat- und Geschichtsverein Aschau.

Wandert man heute vom Ortsteil Hammerbach zum Hammerbach-Wasserfall hinauf, kommt man in ein Gebiet, das einst als Bayerns größtes Eisenhüttenwerk das baye-

rische Oberland mit seinen Fabrikaten versorgte. Schmelzöfen und Hammerwerke rauchten und dröhnten, Berg- und Hüttenleute leisteten Schwerarbeit. Im Aschauer Tal bis hinein nach Sachrang hatten sich die Arbeiter des in Aschau verhütteten Eisens ansässig gemacht - nämlich die Nagelschmiede. Neben den vielen Hüttenarbeitern fanden auch zahlreiche Köhler, Fuhrleute und Holzarbeiter Arbeit und Brot. Die Blütezeit der Eisenindustrie war unter Pankraz von Freyberg (1508-1565) und setzte sich unter den Grafen von Preysing fort bis 1853. Nach dem Aussterben der Hohenaschauer Linie der Preysings wechselten die Eisenwerke mehrfach den Besitzer bis 1875 Reichsrat Theodor von Cramer-Klett die Herrschaft Hohenaschau übernahm, die dazu gehörigen Eisenwerke jedoch bereits 1879 wegen Unrentabilität verkaufte. Die Eisen-

AUS DEM SENIORENHEIM

Seit letztem Herbst dürfen sich unsere Bewohner*innen über einen echten Hingucker freuen - und ein Hingucker ist das Aquarium, das jetzt im Erdgeschoß unseres Hauses gegenüber einer Sitzgruppe „Platz genommen“ hat, allemal. In dem Unterwasser-Biotop sind Skalare, Welse, Garnelen und Neons zuhause und können beobachtet werden. Ein richtiger Magnet ist unser Süßwasseraquarium geworden, Bewohner*innen und Angehörige genießen den Blick in die Unterwasserwelt, tauschen sich darüber aus oder entspannen sich. Es ist wissenschaftlich bestätigt, dass der Blick in die Unterwasserwelt entspannt und das Wohlbefinden fördert- und so erleben wir es jetzt auch im Haus. Das Seniorenheim bedankt sich bei der

LEBENSRAUM.

Dachstühle.
Dacheindeckung.

Balkone, Terrassen.
Freisitz, Salettl.

DACH ÜBERM KOPF.

MEHR WOHNRAUM.

BAUPLANUNG.

WÄRMESCHUTZ.

SONNENPLÄTZE.

PARKPLÄTZE.



Atzinger Straße 5
83209 Prien a. Ch.
Tel. 08051 - 96 26 480

www.zimmerei-wagner.eu



FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN



VON POLL
IMMOBILIEN®



Unsere Leistungen – Ihre Vorteile.

Mit VON POLL IMMOBILIEN Chiemsee & DielImmoMacherIn

- ✓ Immobilienvermittlung, Verkauf und Vermietung
- ✓ Rundumversorgung Ihrer Feriendomizile
- ✓ Farbgestaltung und Wohnraumberatung
- ✓ Home-Staging und -Styling

...

VON POLL IMMOBILIEN Shop Chiemsee | Bernauer Straße 23 | 83209 Prien am Chiemsee | T.: 0 80 51 - 96 18 800 | chiemsee@von-poll.com

Leading REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD®

www.von-poll.com/chiemsee



Familie Bourbeck, Inhaber eines Münchner Aquariengeschäftes, die uns dieses Becken mit modernster Technik überlassen hat und damit allen eine große Freude bereitet haben.

Das Team des Seniorenheim Priental



Die Gemeinde Aschau i. Chiemgau sucht

zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n Elektriker/in (m/w/d)
vorzugsweise in Vollzeit.

Ihre Aufgaben:

- Projektbegleitung Sporthallenneubau und anschließenden
- (elektro-)technischen Instandhaltung der Sporthalle im Betrieb
- Betreuung aller gemeindeeigenen Liegenschaften und technischen Anlagen (Anlage- und Geräteprüfung, E-Check, allg. Haustechnik, Projektabwicklung)
- Unterstützung bei der Umsetzung von technischen Maßnahmen für den Umwelt- und Klimaschutz bzw. zur Steigerung der allg. Energieeffizienz

Voraussetzungen für die Einstellung sind:

- Abgeschlossene Ausbildung zum/zur Elektriker/in bzw. Fachkraft für Elektrotechnik, vorzugsweise mit Berufserfahrung
- gute EDV-Kenntnisse (z. B. MS-Office)
- Eigenverantwortliche, strukturierte Arbeitsweise und Teamfähigkeit
- Führerschein der Klasse B

Bei ansonsten wesentlich gleicher Eignung, werden schwerbehinderte Bewerber bevorzugt eingestellt.

Sollten wir Interesse geweckt haben, finden Sie nähere Informationen sowie die vollständigen Stellenausschreibungen auf unserer Homepage unter www.gemeinde-aschau.de - > Rubrik „Aktuelle Nachrichten und Bekanntmachungen“.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis zum 30.04.2022 an die

**Gemeindeverwaltung Aschau i. Chiemgau
Personalverwaltung – Frau Stöger
Kampenwandstr. 36
83229 Aschau i. Chiemgau oder an
personalamt@gemeinde-aschau.de**

Weitere Auskünfte erteilt Herr Stuffer (Bauamtsleitung),
Telefon 08052/95109-30.

AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

Kinderhort Villa Kunterbunt

Die Anmeldung für das neue Betreuungsjahr, beginnend am 1. September, kann auf Grund der Pandemie nicht vor Ort stattfinden. Eltern, die einen Platz für ihr Kind im Hort benötigen, können das Anmeldeformular per Mail bei uns anfordern. Unsere Mailadresse lautet hort.villa-kunterbunt@gemeinde-aschau.de. Bitte werfen Sie das ausgefüllte Formular in unseren Briefkasten. Wir beraten Sie auch gerne telefonisch, Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 08052-957183. Der letzte Anmeldetag ist Dienstag, 8. März.

Team Kinderhort



**Wir suchen
Servicetechniker
(m/w/d)**

Jetzt bewerben!

matthewsmarking.de
+49 8052 9511 0



**Für 2022 haben wir noch
Ausbildungsplätze frei**

Industriemechaniker (m/w/d)



ausbildung@mey-maschinenbau.de
oder per Post:
Mey Maschinenbau Prien GmbH & Co. KG
Herr Hans Scheck
Bernauer Str. 71
83209 Prien am Chiemsee

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!
www.mey-maschinenbau.de/karriere

**Wir bauen Ihre Maschine.
Von der Idee bis zur Serie.**



MEY
Maschinenbau Prien

Kindertagesstätte Spatzennest

Wir starteten am Unsinnigen Donnerstag mit einem Faschingsumzug zur Schule. Dort wurde mit den Kindern aus der ersten Klasse Faschingslieder gesungen und getanzt. Bevor es wieder zurück ging, machten wir einen Abstecher zur Tagespflge. Am Freitag gab es in den jeweiligen Gruppen eine Faschingsparty mit tollen Verkleidungen, Spielen, Liedern, Disco und leckeren Faschingspezialitäten. Rosenmontag durften alle nochmal verkleidet kommen, am Faschingsdienstag besuchte uns der Kasperl und alle kamen im Schlafanzug: wir hatten Pyjampaparty. Vielen Dank an Familie Lachauer für das tolle Kasperltheater. Nach so viel feiern geht es ruhig in den Aschermittwoch über. Wie jedes Jahr möchten wir den Kindern mit einer besinnlichen, religiösen Einheit die Bedeutung der Fastenzeit näherbringen.

Das Team vom Spatzennest

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau

Kindergarten St. Marien

Bei schönstem Wetter und guten Bedingungen konnten knapp 30 Kinder Ende Januar ihren lang ersehnten Skikurs absolvieren. Alle waren mit Begeisterung und Motivation bei der Sache. Besonders das Abschlussrennen war für die älteren Skirennfahrer ein Highlight. Wir danken unseren Eltern vom Elternbeirat für den Fahrservice und die tatkräftige Unterstützung.

Buchen Sie jetzt Ihren Sommerurlaub 2022.

Wir beraten Sie gerne und informieren über aktuelle Reisehinweise in Ihrem Wunschziel.



REISEBÜRO HÜLLER

Bahnhofstraße 21 · 83229 Aschau im Chiemgau
Tel. 0 80 52 - 20 40 · info@reisebuero-hueller.de
www.reisebuero-hueller.de



EIGENE SCHLACHTUNG

Gassner

Landmetzgerei

KAMPENWANDSTR. 15 • 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU
☎ 0 80 52 - 59 02
www.landmetzgerei-gassner.de

zung. Für das Team fand Ende Januar eine Teamfortbildung statt. In einer gemeinsamen Runde mit Referentin Luitgard Mittermaier wurden verbindende Werte und Wurzeln erarbeitet, die der alltäglichen pädagogischen Arbeit mit den Kindern zugrunde liegen und unseren KiGa bereichern. Damit können wir alle gestärkt in die Zukunft gehen. Nun genießen wir die letzten närrischen Faschingstage, bevor es heißt „Am Aschermittwoch ist alles vorbei“. Dann stellen wir uns auf die Fastenzeit und die Vorbereitung auf das Osterfest ein.

Silke Schäffer für das Kindergartenteam

Kindergarten St. Michael, Sachrang

Ganz besondere Freude hatten unsere Kinder in der letzten Zeit bei den Vorbereitungen auf die „bunte Jahreszeit“, den Fasching! Im Vordergrund stehen dabei die wichtigen Fragen „Wer oder was möchte ich sein? Wie sehe ich aus?“ Aber auch die Dekoration des Gruppenraumes mit Luftballons, Girlanden und Luftschlangen, die Spiele und die Musik spielen eine Rolle. In einer Kinder-Konferenz wurden alle Ideen und Wünsche zusammengetragen, so dass sich jeder ausdrücken kann. Am Ende wird es sicherlich wieder eine bunte und fröhliche Feier mit Kostümen, Konfetti und Krapfen geben!

I. Stangl

HAUS & GARTENSERVICE

Florian Anner
Am Hofbichl 20
83229 Aschau i.Ch.

Tel.: 08052 / 95 18 98
Fax.: 08052 / 957 09 67
Mobil: 01 71 / 7 25 02 79



Buch & Café Lesen und Genießen

Lesen tut gut!

Lesen bedeutet abtauchen in eine andere Welten und hebt die Laune.

Aber Bücher können viel mehr: Sie entspannen, begeistern, regen an und sorgen für Glücksgefühle, Spannung und Nervenkitzel und so ganz nebenbei erweitern sie den persönlichen Horizont. Entdecken Sie die Faszination Buch in einer angenehmen Umgebung und lassen Sie sich von unseren Tipps und Frühjahrsempfehlungen inspirieren. Sämtliche Recherchen rund um Ihre Lieblingsbücher erfüllen wir Ihnen gerne, zaubern selbst vergriffene Bücher für Sie herbei und bieten natürlich auch kleinen Leserratten und Jugendlichen witzige und phantasiervolle Lektüre. Gönnen Sie sich diese kleinen Auszeiten, Sie haben es sich verdient.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen allen einen frühlingshaften März!

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau
Tel. 08052-954348 o. 0162-9342519, E-Mail: buch-und-cafe@t-online.de
Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr - Mi, Sa 9.00 - 13.00 Uhr
Und 24 Stunden im Internet: www.buchundcafeaschau.de

PREYSING GRUNDSCHULE

Die letzten Monate standen an unserer Schule unter dem Thema Wintersport. Am Sachranger Skilift trainierten die Kinder aller Klassenstufen ihr Können im Alpinski und Bobfahren. Dabei hatten alle viel Freude und genossen die Winterlandschaft sehr. Auch die Ausflüge in die Eishalle nach Rosenheim waren ein Highlight für alle Beteiligten. Im Februar wurden die Kinder dann noch zu kleinen Künstlern und nahmen mit großem Eifer am Malwettbewerb der Volksbanken und Raiffeisenbanken teil. Unter dem Motto „Was ist schön?“ zeigten die Schülerinnen und Schüler die Vielfalt ihrer Kreativität.

S. Thönnnes

AUS DER PFARGEMEINDE

Kath. Pfarrgemeinde

Bürozeiten (aufgrund Corona nur telefonisch 08052/4428)
Mo., Di., Mi., Fr., 8 - 10 Uhr, Do., 15 - 17 Uhr

Mi, 02.03.,	16 Uhr	Kinder-Wort-Gottes-Feier mit Aschenauflegung
	19 Uhr	Wort-Gottes-Feier mit Aschenaufleg.
Fr, 04.03.,	15 Uhr	Ökum. Weltgebetstag der Frauen, ev. Kirche Aschau
Fr, 11.03.,	19 Uhr	Festl. Gottesdienst zur Eröffnung Hl. Grab u. Himmelsleiter
So, 20.03.,	10 Uhr	Familiengottesdienst
Fr, 25.03.,	19 Uhr	Musik für die Seele
Sa, 26.03.,	17 Uhr	Ökum. Gottesdienst am Hl. Grab
So, 27.03.,	18 Uhr	Alpenländ. Passionssingen

Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

Bürozeiten (telef. 08057/909838) Mi 14 – 16 Uhr

Mi, 02.03., 19 Uhr Hl. Messe mit Aschenauflegung

Weitere Gottesdienste und kurzfristige Änderungen auf unserer Homepage: www.pv-oberes-priental.de

M. Pertl

... gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!



GEORG HARTL®
BESTATTUNGEN GMBH

„Durch meine langjährige Erfahrung, stehe ich Ihnen kompetent und einfühlsam zur Seite.“

Christian Knechtel- Trauerberater
08051 - 90 68 0 | Beilhackstraße 9 | 83209 Prien
www.hartl-bestattungen.de

Ev. Kirchengemeinde

Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen
Fr. 4.3., 15 Uhr evang. Kirche Aschau

Gottesdienst am So. 6., 13., 20., 27.3.
09.00 Uhr, Heilandskirche in Bernau
10.30 Uhr, Friedenskirche in Aschau

Ökumenischer Gottesdienst am
Sa. 26.3., 17 Uhr kath. Kirche Aschau

Telefonisch erreichen Sie das Pfarramt
Di/Do 10 – 12 Uhr, Mi 14 – 16 Uhr, 08051 962789,
Pfarrerin Betina Heckner 08052 2424
Pfarrerin Julia Offermann und Pfarrer Dietrich Klein
08053-2070 809

Betina Heckner

Inh. Evelyn Obermayer e. K.

Burgweg 3
83229 Aschau
Tel. 08052/909611
Fax 08052/909612
E-Mail: buero@schaitl-reisen.de · www.schaitl-reisen.de

Schaitl
Reisen

Unsere Tagesfahrten

09.04.	Fahrt ins Blaue	inkl. Kaffee und Kuchen, zzgl. Eintritt	€ 28,00
15.04.	Meran mit Wochenmarkt – Schloss Trauttmansdorff	zzgl. Eintritt	€ 41,00
23.04.	Dehner Blumenpark nach Rain am Lech		€ 40,00
01.05.	Südtirol Intensiv – Ritten – Erdpyramiden		€ 40,00
28.05.	Zum Wochenmarkt nach Bozen		€ 39,00

Unsere Mehrtagesfahrten

12. – 17.05.	Slowenien, Italien & Kroatien küssen sich	€ 520,00
22. – 24.07.	Seefestspiele Mörbisch „Der König und Ich“ Steinbruch die Oper „Nabucco“ zzgl. Eintrittskarte	€ 347,00
12. – 14.08.	Weinfest in Volkach	€ 289,00

**Unser Reisekatalog ist in unserem Büro erhältlich
oder online unter www.schaitl-reisen.de!**

GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN
REINIGUNGEN
RESTAURIERUNGEN

SÖLLNER STEINMETZ

Weiber 1, 83229 Aschau,
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79
Email: info@soellner-steinmetz.de



MITTEILUNGEN DER VEREINE

Gewerbeverein Aschau



Rainer Küblbeck begrüßt Neumitglied Andreas Gruhle. Andreas Gruhle betreibt seit mittlerweile 10 Jahren das Online Bergsport- und Outdoor Magazin Gipfelfieber.com. Dazu unterstützt er mit seinem kleinen Team Marken und Destinationen beim Online Marketing und bei der Produktion von Fotos und Werbefilmen. Sein erstes Buch „Vergessene Steige“ erschien 2020 im Bruckmann Verlag. Im Frühsommer folgt die Veröffentlichung des Wanderführers „Historische Steige - Bayerische Alpen“.

GV Aschau

Für Selbermacher: **Gemüsepflanzen
und Samen zum eigenen Anbau**

**Gärtnerei
Rucker**

Gartenweg 8 · Tel. 08052 - 5850 · Handy 0173 - 90 58 428

Heimat- und Geschichtsverein

Am Freitag, den 4. März, ist um 18 Uhr im Gasthof Kampenwand (Salettl) unser erster Stammtisch im neuen Jahr geplant, wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Ab dem 11. März ist in der Aschauer Pfarrkirche das historische Heilige Grab zu besichtigen. Zu diesem Zweck veranstaltet der HGV im März an drei Terminen (So. 20., 13:30 Uhr, Mi. 23., 15:30 Uhr, So. 27., 13:30 Uhr) geführte Besichtigungen, Treffpunkt an der Kirche. Zudem findet am Sonntag, 20. März, ein festliches Konzert mit Johannes Berger mit kammermusikalischem Ensemble in der Pfarrkirche statt. Das Konzert wird einmal um 18 Uhr und einmal um 20 Uhr aufgeführt. Tickets sind ab Anfang März bei der Tourist-Information im Vorverkauf erhältlich. Sollte das Konzert aus Gründen der Pandemie abgesagt werden müssen, wird der Ticketpreis rückerstattet. Wir informieren auch in der aktuellen Tagespresse.

Natascha Mehler, Thomas Bauer

Trachtenverein Edelweiß

Momentan planen wir die Termine für die Kleiderausgabe und die erste Plattlerprobe. Sobald diese feststehen, werden sie auf unserer Internetseite " www.trachtenverein-niederachau.de"

BETTINA KRÄMER
IMMOBILIEN



Lernen Sie mich sehr persönlich in meinem

Portraitfilm

unter www.bettina-krämer-immobilien.de kennen

Dort sehen Sie auch, dass mich 100% meiner Kunden weiterempfehlen

Seit über 10 Jahren berät Sie gerne Ihre Bettina Krämer

Mitglied im



Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau,
Telefon 08052-9577923, kraemer-immobilien@gmx.de

Helmut Kropf

Ihr Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN

Prien · Schulstraße 11 · 08051 309070



und instagram "d_edelweisser_niederachau" mitgeteilt. Interessierte Kinder ab 6 Jahren und Eltern können sich gerne bei mir vorab melden. Anton Reiter, 0176/84668846.

Reiter

Aschauer Bürgerliste

Seit längerem sind BürgerInnen aus unterschiedlichsten Beweggründen dabei, ansprechende Modelle, auch bemerkenswerte Visionen zu entwickeln, um Aschau als Wohn-, Arbeits- und Tourismusstandort zukunftssicher, nachhaltiger und somit sicherlich attraktiver zu gestalten. Nationale Plattformen, über-regional bzw. international arbeitende Netzwerke wie z.B. die Alpenallianz, durch die EU mögliche Förderprogramme (z.B. LEADER bis Ende 2022) könnten zusätzlich motivationale und finanzielle Anreize bereitstellen. Diskutieren Sie mit uns neben o.g. Themen weitere kommunale Herausforderungen, u.a. jene, zu denen sich BürgerInnen möglicherweise mehr Informationen wünschen. Kommen Sie zu unserem Stammtisch am Freitag, 25. März, ab 19.30 Uhr in den Gasthof „Brucker“. Suchen Sie einen konstruktiven Austausch mit uns. Wir freuen uns auf einen interessanten Abend. Auch ein Besuch unserer Website lohnt sich: www.abl-aschau.de !

S. Anderl



Gartenwerk

Garten- und Landschaftsbau

Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst
M 0172 34 09 97 1 | T 08052 95 70 55 1
www.gartenwerk-herold.de | 83229 Aschau

CSU OV Aschau-Sachrang

Am 5. Februar fand das Vor-Ort-Bürgergespräch „Auf an Ratsch“ in Sachrang statt: Es wurden viele Themen erörtert, darunter der aktuelle Planungsstand rund um den Sachranger Hof, die Parksituation für Wintergäste, der ÖPNV nach Sachrang, insbesondere an Wochenenden, die Nutzung der teils privaten/teils gemeindlichen Fläche nord-östlich der Kirche, die Zweitwohnsituation und die Ortsentwicklung. Kontakt für weitere Ideen und Impulse zu Sachranger-Themen: csu-aschau-sachrang@gmx.de

Die CSU-Vorstandschaft



ZIMMEREI
Meisterbetrieb seit 1905

Hans Schausbreitner

SONNENSCHUTZ
DACHFENSTER

HOLZ EINEN NAMEN GEBEN
111
JAHRE
ZIMMEREI
SCHAUSBREITNER

Kampenwandstraße 26a
83229 Aschau
Telefon 08052 679



NOICHL
NATÜRLICH. GRÜN.

Kompostieranlage ■ Erdenwerk ■ Natursteine ■ Mietpark

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7-12 Uhr und 13-17 Uhr / Samstag 8-12 Uhr
Weiher 3 – Aschau im Chiemgau Tel.08052-5552 www.lorenz-noichl.de

Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Regional ist nicht nur unsere Stärke, sondern unsere Überzeugung. Das wissen unsere Kunden zu schätzen. Auch die vielen neuen, die unsere mit Hand und Herzblut produzierten heimischen Erzeugnisse kaufen. Wir sagen DANKE für die großartige Unterstützung, die uns gleichzeitig Ansporn für eine stetige Weiterentwicklung ist. So sind wir nicht nur eifrig am Planen, sondern können auch Nachwuchs begrüßen: Wir freuen uns sehr, den Bergbauernwagal als neuen Gesellschafter in unseren Reihen aufzunehmen. Die beiden engagierten jungen Bäuerinnen Christiane und Rosina bereichern ab sofort mit Fleisch und Wurst vom Rind unser Sortiment, denn Vielfalt ist unser aller Programm. Reiche Auswahl und Frische, das ist auch die Devise unserer Bäckerinnen. Jede Woche zaubern sie viele Kuchen und Torten zum Mitnehmen - nach bewährten Familienrezepten, mit guten Zutaten und einer großen Prise Leidenschaft. Als nachhaltige Ergänzung zu unseren regionalen Produkten sind auch Kaffee und Kakao aus dem Eine-Welt-Sortiment im Bergbauernladen zu finden. Und wer beim Einkauf am Freitag etwas vergessen hat, der kann jederzeit unseren Verkaufsautomaten vor dem Laden ansteuern. Alle aktuellen Infos zum Angebot gibt es auf Facebook, Instagram und auf unserer Website.

Sabine Ostenried

Kath. Frauenbund

Wir möchten Sie herzlich einladen in die evangelische Kirche zum Weltgebetstag der Frauen am Freitag, den 4. März, 15 Uhr. Das Thema lautet „Zukunftsplan: Hoffnung“. Gastland



Abnehm- Challenge

6 Wochen Fitnesstraining, gesunde Ernährung und Trainingsplan für zu Hause

Beginn am 10. März, um 17 Uhr, mit einem Ernährungs-Coaching und Einführung ins Fitnesstraining.

Unsere Challenge ist einfach zu machen und bringt Dich innerhalb von 6 Wochen in Form und man hat auch Spaß dabei.

Das alles nur für 79 €
Meldet Ihr Euch zu zweit an, dann sind es 59 € pro Person.

Anmeldung per Email oder Whats App oder SMS....
Aktueller Stundenplan im Internet: www.daschulz.de!
Infos: info@daschulz.de / Sonja: 0177 641 7272!

Eure Sonja

sind England, Wales und Nordirland. Unter den jeweils gegebenen Bedingungen planen wir verschiedene Bastelnachmittage über das Jahr verteilt. Unsere Bastelergebnisse wollen wir dann im Advent anbieten. Der Erlös soll sozialen Einrichtungen in Aschau gespendet werden. Beim ersten Treffen, am Samstag, 12. März, fertigen wir Engel aus alten Gebetbüchern. Beginn ist um 14 Uhr im kath. Pfarrheim, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Das Treffen findet unter Einhaltung der 2G Regelung statt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

B. Kraus

VdK-Ortsverband Aschau / Frasdorf / Sachrang

Am Samstag, 5. März, Messe für verstorbene Mitglieder um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche, anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthof Kampenwand.

E. Obermayer

Erreiche Deine Ziele mit professioneller Unterstützung

KATHARINA DÜMLER
Personal Training
Ernährungsberatung – Dance Fitness
0157 51 32 19 52 • kd@forabetteryou.de
www.forabetteryou.de

kd
for a better you

Aussergewöhnliche Dinge für
Dein Zuhause, kleine Geschenke und
zeitlos schöne Wertstücke.



SEEHOLZ

Wohnen

Geöffnet am:

Donnerstag und Freitag 14 - 18 Uhr

Samstag 10 - 14 Uhr

in Daxa 15 in Frasdorf.

www.seeholz-wohnen.de

Lernen in großartiger Atmosphäre – kommt ans Gymnasium Marquartstein!



Am Gymnasium Landschulheim Marquartstein werden ab der fünften Klasse die Fremdsprachen Latein und Englisch angeboten, ab der 6. Jahrgangsstufe Latein, Englisch und Französisch. Und ab der 11. Klasse kann man zusätzlich (bei Interesse) Spanisch lernen. Ferner können die Schülerinnen und Schüler zwischen dem sprachlichen (dabei lernt man Französisch als dritte Fremdsprache) und dem naturwissenschaftlich-technologischen Zweig (hier stehen Physik, Chemie und Informatik im Mittelpunkt) wählen.

Das **Gymnasium mit Tagesheim und Internat** begeistert zudem immer wieder mit Neuerungen, wie Freiluftklassenzimmern, Hip-Hop-Tanz und vielen Wahlfächern, wie Theater, Chor und naturwissenschaftlichem Experimentieren. Zahlreiche Fahrten bereichern das Schulleben, so zum Beispiel die Schullandheimfahrt, bei der sich die Fünftklässler gleich ganz am Anfang besser kennenlernen können.

Außerdem erlernen die Kinder und Jugendlichen am Gymnasium Marquartstein auch **handwerkliche Fähigkeiten**. So gehören traditionell **vier Werkstätten** zur Schule, eine Schreinerei, Töpferei, Elektrowerkstatt und eine Gärtnerei mit eigenen Gewächshäusern. Eine Besonderheit bildet das Angebot, dass die Jugendlichen auf dem Weg zum Abitur parallel eine **Schreinerlehre** absolvieren können. Besondere Förderung im Rahmen des **Skimodells** erfahren junge Sportler, die ihr Skitraining (egal ob Abfahrt, Langlauf oder Skispringen) professioneller betreiben. Mit den neuen Außenanlagen und der neu errichteten Turnhalle hat die Schule ein wunderschönes Extra bekommen – hier macht Schule Spaß, denn Schulleiter Christian Czempinski und sein Kollegium verstehen ihr **Gymnasium als Lebensraum**, in dem sich Heranwachsende wohlfühlen und entwickeln sollen.

Wichtige Termine:

- ✓ **Ab 25. Februar ist der neue Schulfilm abrufbar: „Immer bergauf“** - Auf dem Youtube-Kanal der Schule (zu erreichen über die Schulhomepage). Den Film hat die Theatergruppe der 5., 10., 11. und 12. Klasse gedreht.
- ✓ **Donnerstag, 17. März, 17.00 Uhr im Pausenhof: Informationsabend mit Rundgang durchs Schulgelände und Vortrag im Festsaal** – das Schulprofil, die Ausbildungsrichtungen und Besonderheiten werden erklärt
- ✓ **Freitag, 1. April von 14.00 bis 17.00 Uhr auf dem gesamten Schulgelände Tag der offenen Tür** mit Schnupperunterricht, Schulhausführungen, Shows und vielen Informationsständen
- ✓ **Ab 15. März Onlineeinschreibung** <https://lshmar.eltern-portal.org/anmeldung> oder von 9. bis 13. Mai im Sekretariat der Schule

Die Schulfamilie freut sich auf viele Neuanmeldungen unter den Aschauer Kindern!

Gymnasium Landschulheim Marquartstein
Neues Schloss 1, 83250 Marquartstein
Mail: www.lsh-marquartstein.de, Tel.: 08641 - 6240

D'Geiglstoana Sachrang

Der Trachtenverein D'Geiglstoana plant seine Jahreshauptversammlung für das Jahr 2022 mit Neuwahlen am Samstag, 23. April, durchzuführen. Bitte Termin vormerken! Genauer Ort, Uhrzeit, Tagesordnung wird mit der Aprilausgabe im Gemeindeblatt bekanntgegeben.

H. Stangl

WSV Aschau

Abt. Fußball

Nach ewigen Jahren des Kämpfens – Fußballer gehen optimistisch ins neue Jahr. Neues Jahr, neue Hoffnung. Seit Jahren das gleiche Spiel. Aber jetzt ist es soweit, endlich tut sich mehr neben dem Platz. Es ist keine leichte Zeit, die in der Fußballabteilung seit Jahren durchlebt wird. Seitdem die erste Mannschaft und die ganze Sparte nach dem fast kompletten Rückzug der damaligen, sehr erfolgreichen Mannschaft vor ca. 20 Jahren, in ein Loch gefallen war, kämpft man um den Anschluss. Zumindest sportlich konnte dieser aber - schneller als erwartet - wiederhergestellt werden. Man kann es sich kaum vorstellen, doch es fehlte nicht viel und Aschau wäre ohne Herrenmannschaft angetreten. Für so einen Ort eigentlich eine Schande! Zum Glück nahmen damals aber viele junge Aschauer Burschen den Kampf an und retteten den Sport. Viele von ihnen sind heute noch sehr aktiv, mittlerweile größtenteils in Vorstandschaft und Organisationen. Einige von ihnen waren es auch schon in der Zwischenzeit, als die Abteilungsleitung zu 75 % aus unter 25jährigen bestand, und

gaben stets ihr Bestes. Dass da leider auch Fehler passieren können, ist bei einem rein ehrenamtlichen Apparat von fast 25 Helfern, ca. 150 aktiven Sportlern und dem ganzen komplexen Drumherum mit dem Verband menschlich. Was ärgerlich war? Durch einige nicht komplett richtige Aussagen wurde uns das Leben noch schwerer gemacht und das Image auf eine harte Probe gestellt! Einige von uns haben sich deshalb zurückgezogen, verständlicherweise. Diese Lücken zu füllen war schwer, aber wir haben wieder ein gutes Team. Jetzt blickt man endlich auch neben dem Platz, der übrigens gerade von einer sehr talentierten jungen Mannschaft gespickt wird, optimistisch nach vorne. Es tut sich etwas in der Infrastruktur und das ist auch nötig, um endlich wieder konkurrenzfähig zu sein. Neu geplant ist eine selbst finanzierte kleine, funktionelle Umkleidekabine mit Duschen und WC am Sportplatz am Freibad. Nur dank der Planung des Erholungsgebietes und die Unterstützung von W. Heinrichsberger hat sich für uns eine mach-



weltklasse
Weine

Michael Pfennigwerth

Ihr Spezialist für italienische Weine
Klassiker und Geheimtipps

Weine mit exzellentem Preis-Leistungs-Verhältnis
NEU: Verkostung und Abholung in unserer Vinothek
in Aschau nach telefonischer Voranmeldung

www.weltklasseweine.de

Aufhamer Str. 41b | 83229 Aschau | Tel 08052 - 956 58 82



HÄTTE...
SOLLTE...
WÜRDE...
KÖNNTE...
MACHEN !!!



„Bei uns kriegen Sie Ihr Fett weg“

Fettgewebe im Bauch (viszerales Fett) sitzt unter den Muskeln, rund um die Organe und ist mit verantwortlich für Krankheiten wie Arteriosklerose, Diabetes, Herz- Kreislauferkrankungen und sogar Alzheimer, Demenz und Krebs. „Schuld“ sind meist ungünstige Ernährung und Bewegungsmangel. Eine Kombination aus Kraft- und Ausdauertraining reduziert den Anteil an gefährlichem Bauchfett besonders effektiv.

Starten Sie jetzt unser gezieltes 3-Monatsprogramm „Abnehmenspecial“

Bestehend aus Körperanalyse, Fettmessung, Trainingsplan, Ernährungsplan, betreutem Kraft-, -Ausdauer und HITT-Training.
Preis 299 €. Beginn jederzeit möglich.

Folgende Präventionskurse nach § 20 SGB V starten in Kürze:

- Seniorenport – Start: 7.03.2022 8 x montags 11 Uhr – 12 Uhr | 120 €
- Mit Bewegung abnehmen – Start: 8.03.2022 8 x dienstags 18 Uhr – 19 Uhr | 120 €
- Functional Training – Start: 16.03.22. 8 x mittwochs 18:30 – 19:30 Uhr | 120 €
- Starker Rücken – Start: 17.03.2022 8 x donnerstags 19:15 – 20:15 Uhr | 120 €



Die Kurse werden von allen gesetzlichen Krankenkassen bezuschusst.
Infos und Anmeldung direkt auf unserer Homepage und an unserer Rezeption.

Aktiva Medici AG • Hochfellnstraße 1 • 83209 Prien am Chiemsee
Telefon: 08051 - 96 56 88 - 0 • Mail: prien@aktiva-medici.de • www.aktiva-medici.de





bare Lösung aufgetan, bei der wir endlich notwendige Hygienestandards erfüllen können. Zudem bauen wir seit Ende letzten Jahres unsere alten Umkleiden noch einmal notdürftig mit Hilfe einheimischer Firmen für den Spielbetrieb um - vielen Dank dafür! Bis die neue Turnhalle mit Umkleiden fertiggestellt wird, müssen wir nochmals in "Übergangsumkleiden" umziehen. Da ein Container zu teuer war, gehen wir nun dahin zurück, wo wir eigentlich schon vor etlichen Jahren übergangsweise in die alte Turnhalle ausgewichen sind, da die Anlagen damals schon total veraltet waren. Nachdem auch die Nachbarvereine bereits auf LED-Flutlicht umgestellt haben oder umstellen und durchgehend Positives berichten, wollen wir hier den Anschluss nicht verpassen und nachziehen. Die konkreten Überlegungen haben bereits begonnen und wir hoffen, bald mit der Umsetzung starten zu können. Erste Gespräche haben bereits stattgefunden. Nahezu fertig ist unser Onlineshop in Zusammenarbeit mit der Firma ballperformance, bei dem alle Vereinsmitglieder laufend aktuelle Kleidung bestellen können. Besonders stolz sind wir auf unsere Kampenwand-Kollektion, die nun nicht mehr nur auf unserem Trikot zu sehen ist, sondern von jedem erworben werden kann. Auf dem Platz hoffen wir, dass die Pandemie und ihre aktuellen Regeln unseren erfolgreichen Spielbetrieb nicht zu sehr

ausbremsen. Jedoch überwiegt im Moment noch die Unsicherheit und keine wirkliche Planbarkeit. Trotzdem schauen wir auch 2022 positiv nach vorne - packen wir's an!

Michael Schäffer

Ökumenischer Frauenkreis Sachrang

Wir planen eine kleine Andacht zum Weltgebetstag der Frauen am Freitag, 4. März, um 19 im Erkersaal der Alten Schule - sollte es die Corona-Lage erlauben und natürlich mit den dann geltenden Auflagen und Hygienevorschriften. Ein paar Tage vorher werden wir endgültig entscheiden und teilen in der Tagespresse sowie per Aushang mit, ob die Andacht gefeiert wird. Die normalerweise im Anschluss stattfindende Jahreshauptversammlung (heuer mit Neuwahlen) wird in den Sommer verschoben, wenn sich die Lage in der Pandemie hoffentlich entspannt hat.

I. Stangl

ALLGEMEINES

Neuaufgabe von „Klassik für die Mission“

Nach zwei Jahren Zwangspause haben sich der Kammermusikkreis Rohrdorf und der Kirchenchor Rohrdorf unter der Leitung von Christina Stocker zu einer Neuaufgabe der Konzertreihe „Klassik für die Mission“ entschlossen. Das Konzert findet in Aschau am 3. April, um 18 Uhr statt. Es gilt die 2-G-Regel, d.h. einen Nachweis, ob man geimpft oder genesen ist. Eine Kontrolle wird vor Beginn des Konzertes durchgeführt, bitte deshalb vor Betreten der Kirche die Nachweise vorzeigen.

J. Stocker

WANDERLUST ?

TJORVEN'S
Tjorven Maria Haschke
SCHNEIDERMEISTERIN

SPORT BEKLEIDUNG

#maßgeschneidert
#einzigartig
#nachhaltig
#regional

... dann bist du hier genau richtig!

TJORVEN'S
Bahnhofstr. 10
83229 Aschau
Tel.: +49 8052 60 60 883
www.tjorvens.com

ZUHAUSE
IST ES AM
GRÜNTESTEN!
Jetzt Solarthermie
aufs Dach.

Aktion Wintersonne
1.12.21 – 31.3.22

paradigma.de/wintersonne

Umweltbonus sichern.

ANDREAS SCHMID
HAUSTECHNIK GmbH & Co. KG

SANITÄR | HEIZUNGSTECHNIK | SOLAR

Fleierlstr. 9a · Rottau · Tel.: 0864-5558 · info@schmid-ht.de
www.schmid-ht.de

5 Jahre Bergsteigerdorf Sachrang Digitale Umfrage zur Initiative



Sachrang ist nun seit fünf Jahren Bergsteigerdorf. Und somit ist Sachrang Teil eines internationalen Netzwerks aus 35 Gemeinden im Alpenraum, die Tourismus und Naturschutz in Einklang bringen wollen, Traditionen bewahren wollen und Vorzeigeorte sein wollen.

Online-Umfrage zur Initiative Bergsteigerdorf Sachrang

Nun ist uns Ihre Meinung ganz wichtig:

- Hat die Auszeichnung in den letzten Jahren positive Impulse für den Ort gebracht?
- Identifizieren Sie sich mit der Initiative?
- Was kann die Initiative für die nachhaltige Entwicklung in Sachrang in Zukunft beitragen?

Die Umfrage ist selbstverständlich anonym und vertraulich. Ihre persönlichen Daten werden nur für Zwecke im Zusammenhang mit der Forschungsarbeit verwendet. Mit Ihrer Teilnahme an der Umfrage (etwa 10 Minuten) helfen Sie uns mit einer Evaluierung und bei der Verbesserung der Initiative. Einfach den abgebildeten QR Code scannen oder folgen Sie diesem Link in Ihrem Webbrowser: <https://bit.ly/UmfrageBergsteigerdörfer>.



Messer Werk
Damaszenerschmiede



Schärfservice Messer · Brotmesser
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - www.messer-werk.de



SEEHOLZ
Plan + Werk

Küchen · Bäder · Möbel · Böden

Schreinerei Stefan Barhainski
83112 Frasdorf · Daxa 15
info@seeholz.de
T 08032 - 98 99 870 · M 0173 - 57 30 43 3

Diese Umfrage ist Teil der Bachelorarbeit von Carolin Holtz (Breda University of Applied Sciences, Tourismusmanagement), die vom Deutschen Alpenverein und der Initiative der Bergsteigerdörfer direkt unterstützt wird. Die Arbeit analysiert die wahrgenommenen Auswirkungen der Bergsteigerdörfer Initiative auf Sachrang aus der Sicht der Bewohner*innen. Die Ergebnisse der Bachelorarbeit sind relevant für den DAV und die Gemeindeverwaltungen vor Ort und dienen als gute Grundlage für die Weiterentwicklung des Projekts und Ihres Dorfes.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme an der Umfrage und Ihre Unterstützung! Ihre Ansprechpartner bei Rückfragen: Carolin Holtz (Breda University): 182653@buas.nl, Dr. Tobias Hipp (DAV): tobias.hipp@alpenverein.de

Carolin Holtz, Dr. Tobias Hipp

Hund reißt Reh

Aus gegebenem Anlass wollen wir noch einmal an alle Hundebesitzer und die damit verbundene Verantwortung appellieren. Im Gemeindebereich Aschau i. Chiemgau wurde aktuell wieder ein Reh von einem freilaufenden Hund gerissen. Hundehalter handeln in bester Absicht für ihren Vierbeiner, da ist es nur verständlich, dass man bei einem schönen Winterspaziergang den Hund mal von der Leine lässt. Herumtollen auf weiten Feldern oder Durchstöbern von Hecken und Dickichten aktiviert allerdings das Fluchtverhalten des Wildes. Jede Flucht vor einem herumstreifenden Hund kostet das Wild überle-

Inh. Evelyn Obermayer e. K.
Burgweg 3
83229 Aschau
Tel. 08052/909611
Fax 08052/909612
E-Mail: buero@schaitl-reisen.de · www.schaitl-reisen.de

Schaitl
Reisen

Sonderfahrt
zur Generalprobe der Passionsspiele in
Oberammergau am 6. Mai und 13. Mai 2022

Abfahrt Aschau 10:30 Uhr
Busfahrt inkl. Eintritt Kat. 2
EUR 120,00

Ich suche ab sofort zur Unterstützung eine

Medizinische Schreibkraft (m/w/d)

auf 450,00-Euro-Basis oder in Teilzeit

zum Erstellen von Arztbriefen und Befundmitteilungen.

Fundierte PC-Erfahrung, medizinisches Fachwissen, gute Deutschkenntnisse und Erfahrung im Phonodiktat sind wünschenswert.

Ein Homeoffice-Arbeitsplatz kann gestellt werden.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an:
khdoc@t-online.de

Dr. Klement Hinke

Internist, Kardiologe ♦ Lungen- und Bronchialheilkunde
Feuerhausstr. 4, 83229 Aschau i. Chiemgau
Tel. 08052-767, Fax 08052-532 ♦ Internet: herz-lungenarzt.de

benswichtige Energie und kann für Wildtiere den Tod bedeuten. Denn ausgerechnet vom Winter bis in den Frühsommer benötigen Wildtiere Ruhe und sind besonders schutzbedürftig. „Wildtiere finden im Winter nur spärliche und nährstoffarme Nahrung. Zudem wird ihnen die Fortbewegung bei Schneelage und Kälte erschwert und zehrt an Kräften und Fettreserven“, so der Revierjagdmeister von den Frhrl. v. Cramer-Klett'schen Betrieben, Josef Rinner. Deshalb schalten sie in dieser Jahreszeit in den „Wintermodus“ um Energie zu sparen, dafür lassen sie sich einschneien, um vor Frost geschützt zu sein, die Bewegung wird auf ein Minimum reduziert und die Körpertemperatur gesenkt. Im Frühjahr beginnt dann die sogenannte Setzzeit – also die Zeit, in der Jungtiere zur Welt kommen.

Und auch wenn wir Menschen keine Tiere sehen, kann sie der Hund jederzeit wittern. Auch ist laut Jagdgesetz (Art. 40) der Jäger verpflichtet, den Jagdschutz in seinem Revier auszuüben und das Wild vor drohenden Gefahren zu bewahren, denn: Wer Hunde in einem Jagdrevier „unbeaufsichtigt“ freilaufen lässt, begeht eine Ordnungswidrigkeit, welche mit einem Bußgeld belegt werden kann, wildernde Hunde darf der Revierinhaber sogar unter bestimmten Bedingungen töten. Bitte nehmen Sie deswegen ihren Hund am Waldrand oder im Wald immer an die Leine und bewegen Sie sich verantwortungsbewusst nur auf befestigten ausgewiesenen Wegen. Betreten Sie auf keinen Fall Ruhezone, Wildschutzgebiete oder Fütterungsstellen und beachten Sie Absperrungen, um für ein harmonisches Miteinander zwischen Wildtier und Hund zu sorgen.

computer + handy + hilfe + schulung

Unterstützung und Schulung rund um PC und Internet für Apple, Windows, Smartphones, Tablets - auch vor Ort
Website Erstellung und Änderungen

tel. 08052 - 178 60 88
info@die-computerfrau.de

www.die-computerfrau.de - karin martin / aschau



Sicher in den Frühling

COS
Slow-geru
Chiemgauer
Orthopädie
Schuhtechnik

MABSCHUHE
ORTH. SCHUHZURICHTUNG
EINLAGEN
SCHUHREPARATUR

Kampenwandstrasse 14 83229 Aschau Telefon 08052 / 90 98 44

KACHELOFENBAU

KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf

Seit 1477

E-Mail: Hafner-von-Haindorf@gmx.de

Web: www.kachelofenchiemgau.de

Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau

Tel./Fax: 08052/2393



VEREINSTERMINE

Di., 01.03.22, 18.30 Uhr
WachEinD., Stammt., Ratskeller

Fr., 04.03.22, 18.00 Uhr
HGV, Stammt., GH Kampenwand

Fr., 04.03.22, 19.00 Uhr
ÖkFrKr Sachr, Andacht, Alte Schule

Sa., 05.03.22, 14 – 16 Uhr
60+, RepairCafe, Grundschule

Sa., 05.03.22, 17.00 Uhr
VdK, Messe, kath. Pfarrkirche

Mo., 07.03.22, 18.30 Uhr
Shuttlebf LA, Stammt., GH Brucker

Mi., 09.03.22, 19.30 Uhr
CSU, Stammt., Ort s. Homepage

Sa., 12.03.22, 14.00 Uhr
KathFrBund, Bastelnachm., Pfarrheim

Sa., 20.03.22, 18.00/20.00 Uhr
HGV, Konzert, Kath. Pfarrkirche

Fr., 25.03.22, 19.30 Uhr
ABL, Stammt., GH Brucker



Wohnungen zu vermieten!

Im Betreuten Wohnen bei Frasdorf sind zwei Apartments nach Renovierung frei geworden.

- 62 qm Zweizimmer Wohnung, gut geeignet für ein Ehepaar
- 46 qm Einzimmer Single Wohnung

Wir sind ein kleines familiäres Haus, in dem jeder individuell nach seinen Bedürfnissen mit viel oder wenig Unterstützung leben kann.

Wohnpark Hendenham
Hendenham 20
83112 Frasdorf

Tel.: +49 8052 9548000



KLEINANZEIGEN

Erstelle Betriebskostenabrechnung für private Vermieter 0178-1750069 ab 14:00 Uhr

Für unsere **Schulbuslinie** suchen wir einen **Fahrer/in, Führerscheinklasse D** auf 450,-€ Basis, oder in Teilzeit. Reisebüro Hüller; 83229 Aschau; Telefon: 0179-5177647

Die Gemüsefee brings!

Bio Obst und Gemüse, feine Naturkost.
www.Gemuesefee.de - 08071-5523721

Gardinen und Raffrollos für ein gemütliches Zuhause. Raumausstatterin bietet Rundumservice an. 0170 4668841.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Aufgeschlossene Studentin, Nichtraucherin, mit Arbeitsmöglichkeit für 4 Monate in Aschau **sucht ab sofort günstiges Zimmer mit Küchenmitbenutzung**. Auto ist vorhanden! Angebote unter: s.s.heinrich@web.de

Du hast Lust auf Feiern, Hochzeiten oder Firmen-Events zu arbeiten – dann komm in unser Team!

Festhalle und Schlossbergalm suchen:

- Servicekräfte m/w/d (gerne auch Neueinsteiger)
- Spüler m/w/d
- Reinigungskraft m/w/d

Auf 450€ Basis o. Teilzeit möglich!

Kontaktiere uns für nähere Infos:

✉ info@festhalle-aschau.de oder

☎ Tel.: 0172 7845041

Schau gerne und ganz unverbindlich vorbei – wir freuen uns auf Dich!

Festhalle ■ Schlossbergalm
Hohenaschau

Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die APRIL - Ausgabe des Gemeindeblattes ist der 15. März 2022.

Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden.

ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG!
Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (0 80 52) 92 48 (AB) - Fax 92 49
eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.de

IMPRESSUM Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Ettenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den amt. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mit. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste.
- Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 448, März 2022

BRENNHOLZ

verschiedene Sorten und Längen auf Lager

Trockenkammer getrocknet

Lieferung möglich

Forstbetriebe Wörndl GmbH & Co. KG

0 80 57/90 46 80 - info@forstbetriebe-woerndl.de

Gesucht: 1-/2 ZiWhg zum Kauf, mit Terrasse od. Balkon, ruhig, hell, schöne Lage, gerne auch vermietet, Tel. 08052 4296

Zuverl. Reinigungskraft als Urlaubsvertretung für die Reinigung unserer FEWO in Aschau für ca. 6x in Sommersaison, sehr gute Bezahlung, gesucht. Tel 0171-5477388

ALLE WINTERSCHUHE - ZUM 1/2 PREIS !

DAMENSCHUHE BIS GRÖÖE 44

HERREN BIS 52

SCHUHHAUS STEINDLMÜLLER

GRASSAU.TEL 08641-2701

DAS SCHUHHAUS FÜR DIE GANZE FAMILIE



- Ankauf von Energieholz
- Verkauf von getrocknetem Hackgut (W 10/15)
- Hackdienstleistung/Jenz bis 80 cm
- Brennholz, Trockenkammer getrocknet unter 20% Restfeuchte 25 u. 33 cm, Fichte und Buche, solange Vorrat reicht
- Holzeinschlag, Rundheckbagger mit Prozessor
- Rückfahrzeuge mit Doppeltrommelwinde
- Rückeraupe mit Seilwinde **NEU** (sehr bodenschonend) mit Mulcher 2 m für Hanglagen

Forstbetriebe Wörndl GmbH & Co. KG

Tel.: 08057 - 90 46 80

Fax: 08057 - 90 46 86

E-Mail: info@forstbetriebe-woerndl.de

www.forstbetriebe-woerndl.de

Grattenbach 10
83229 Aschau i. Chiemgau

KONTAKT APOTHEKEN:

Apo Ärztezentrums Bernau, 08051 / 9 620 620

Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370

Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681

Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581

Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811

Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

APOTHEKENDIENST MÄRZ 2022

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
	1 Zellerhorn	2 Katharinen	3 Ärztz.Bernau	4 Marien	5 Sonnen	6 Spitzweg
7 Zellerhorn	8 Katharinen	9 Ärztz.Bernau	10 Marien	11 Schloss	12 Spitzweg	13 Zellerhorn
14 Katharinen	15 Ärztz.Bernau	16 Marien	17 Schloss	18 Sonnen	19 Zellerhorn	20 Katharinen
21 Ärztz.Bernau	22 Marien	23 Schloss	24 Sonnen	25 Spitzweg	26 Katharinen	27 Ärztz.Bernau
28 Marien	29 Schloss	30 Sonnen	31 Spitzweg			

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern:
116 117

Integrierte Leitstelle in Nofällen: 112

Ihre Apotheke informiert:



Auch dieses Jahr wieder, unsere **Hildegard von Bingen Frühjahrskur**

Nach dem Winter haben sich in unserem Körper durch die tägliche Stoffwechsellarbeit Schlacken gebildet, die im Frühjahr unbedingt ausgeleitet werden müssen. So können, wie in der **Großen Hildegard Apotheke von Dr. med Hertzka u. Dr. Strehlow** beschrieben ist, verschiedene Stoffwechselleiden gelindert und vermieden werden.

Inh.: C. Zangerl
Bahnhofstr. 5
83229 Aschau

Tel. 08052/316
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.
08:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:30 Uhr
Samstag
08:00– 12:30 Uhr
j. zweiten Mittwoch
Nachmittag geschlossen

Er schreibt hierzu: „**Wermut wirkt krampflösend, durchblutungsfördernd, appetitanregend, zentral regulierend und Immunsystemstärkend.** Die kurmäßige Einnahme von Wermutelixier hat eine derartige starke regenerations- und leistungssteigernde Wirkung auf den menschlichen Organismus, dass **Hildegard den Wermut den wichtigsten „Meister gegen alle Erschöpfungen“ genannt hat.**“

Das Frühjahrs-oder auch Wermutelixier wird in unserer Apotheke frisch und in Handarbeit in gleichbleibender, hoher Qualität unter strengster Herstellungskontrolle zubereitet. **Für alle unsere Hildegard-Weine wird Bio-Wein verwendet. Davon trinkt man jeden 3. Tag ein Likörglas vor dem Frühstück**

Ihre Claudia Zangerl und das Team der Schloss-Apotheke.

Gastronomie- betriebe **Kampfenwand**

Neue Öffnungszeiten:
tägl. 10.30 – 14.00 Uhr und 17.00 – 22.00 Uhr
warme Küche 11.00 – 14.00 Uhr
und 17.00 – 21.00 Uhr
Sonn- & Feiertage durchgehend
geöffnet & warme Küche.

*Einlass wieder
mit 3G möglich!*
getestet / genesen / geimpft

Schlachtschüssel-Kesselfleisch & Surfleischessen

Die letzten zwei Abende
am 09.03.22 & 16.03.22 ab 18.00 Uhr
Am 16.03.22 mit zünftiger Musik
reichhaltiges Buffet so viel das Herz begehrt
für 10,80€

Schnitzel-Tag
10 verschiedene Schnitzel
mit Beilage für je:
Jeden Donnerstag 9,80€

Burger-Tag

8 verschiedene Burger mit
Sour-Cream, dazu Pommes
oder Kartoffelecken für je:

Jeden Dienstag 11,90€



Fisch-Buffet

**Am Aschermittwoch den 02.03.2022
ab 18.00 Uhr**

Wir bieten eine große Auswahl an frischen Fischspezialitäten
(See- & Flussfische, Scampi, Muscheln etc.) vom Buffet.
Dazu gibt es eine reichhaltige Auswahl an Beilagen
und frischem Pfannengemüse sowie Salatbuffet!



**Reservierung unter
Tel.: 08052 24 40**

Bernauer Str. 1 | 83229 Aschau | info@gasthaus-kampfenwand.de | www.kampfenwand-aschau.de